



**CHRISTIAN DEYDIER**  
ORIENTAL BRONZES Ltd

**CHRISTIAN DEYDIER**  
ORIENTAL BRONZES Ltd

**CHRISTIAN DEYDIER**  
ORIENTAL BRONZES Ltd

**ARTS DE LA CHINE  
ET DE L'HIMALAYA**

14ème siècle avant. JC. - 15ème siècle après. JC.

Paris, 21 février- 29 mars 1997

© Copyright - 1997 - Oriental Bronzes Ltd - London - Paris  
All rights reserved. No parts of this publication may be reproduced, translated,  
transmitted or adapted in any form or by any means, without permission,  
applies to all countries, including those of the ex USSR.

ORIENTAL BRONZES Ltd  
21 rue du Bac, 75007 Paris  
Tél : (33) 01 40 80 97 34 / Fax: (33) 01 40 20 97 39

## PREFACE

Ces deux ou trois dernières années, un déplacement du marché de l'art chinois fut perceptible. Deux villes, Hong Kong et New York, devenaient de plus en plus importantes et actives, alors que Londres s'affaiblissait.

Au niveau de l'Europe, une autre tendance semble se développer: Paris est un point de passage pour bon nombre de collectionneurs européens et américains, les premiers venant pour des raisons professionnelles, les seconds s'y arrêtant au cours d'un voyage vers la Côte d'Azur ou vers la montagne française. Mais quelle qu'en soit la raison, tous font une halte de plus en plus souvent à Paris, et ce, au détriment de Londres.

C'est en partie pour cette raison, que nous avons décidé d'ouvrir une succursale à Paris et que nous projetons d'installer un bureau correspondant à New York.

De plus, nous voulons profiter de cette ouverture pour agrandir notre champ d'activité. Jusqu'à maintenant, notre intérêt était centré sur l'archéologie chinoise, spécialité très limitée. Celle-la restera notre point fort, mais nous développerons également les arts de l'Himalaya, sujet assez méconnu du public, même si le nom de Tibet a toujours fait rêver.

Je voudrais profiter de ces quelques lignes pour remercier tous ceux qui m'ont encouragé et secondé dans ce projet: Philippe Wahl qui m'a toujours soutenu et conseillé depuis des années; Marie-Laure Bouquin qui, à chaque fois, fait de nouvelles prouesses pour réaliser les catalogues de nos expositions; Jean-Michel Terrier et Chino Roncorroni qui ont passé un temps précieux à m'insuffler leur passion pour l'Himalaya; Gilles Béguin qui, avec patience, sait m'initier à cet art passionnant mais difficile qu'est l'art tantrique; Françoise de Perthuis qui fut à la base de ma médiatisation; Isabelle de Puységur qui essaye toujours avec passion de faire connaître nos expositions auprès des différents supports médiatiques; Alexandre Negoescu qui réalisa de façon admirable la décoration de notre galerie parisienne; ainsi que tous mes amis collectionneurs qui m'ont prodigué de nombreux conseils et m'ont poussé dans cette voie.

Christian DEYDIER

Couverture: Premier plan: Deux femmes en terre cuite émaillée bleue (n° 8)  
Fatlady en terre cuite émaillée bleue (n° 9)  
Arrière-plan: *Thang-ka* (n° 11)



I  
CHINE

1

### VASE RITUEL EN BRONZE DE FORME DING

Dynastie des Shang, période d'Anyang, 14ème - 13ème siècle avant JC.

Hauteur: 24 cm.

Diamètre: 19 cm.

Vase rituel en bronze destiné à cuire les aliments. Le corps en forme de bol est décoré en haut-relief de trois masques de *taotie* sur fond de *leiwen*. Chaque masque est axé sur une arête centrale et séparé du suivant par une autre arête. Les *taotie* sont composés de deux dragons *kui* affrontés au niveau de l'arête centrale. Chaque dragon est représenté de profil, avec une large corne en forme de C, un œil protubérant et une patte griffue. Le bord du vase avec lèvre épaisse est surmonté de deux anses demi-circulaires.

Le vase a une belle patine verte.

#### Provenance:

- Albright Knox Art Gallery, Buffalo, NY.
- Collection J.T. Tai, New York.
- Collection T. A..., Suisse.



**Expositions:**

- Metropolitan Museum of Art, *Chinese Bronzes of the Shang Through the T'ang Dynasty*, 19 octobre - 27 novembre 1938, catalogue p. 20 n° 20.
- Christian Deydier / Oriental Bronzes Ltd, *Opening Exhibition*, décembre 1987, Londres, catalogue n° 2.

**Publications:**

- Metropolitan Museum of Art, *Chinese Bronzes of the Shang Through the T'ang Dynasty*, New York 1938, catalogue p. 20 n° 20.
- Deydier Ch., *Opening Exhibition*, Londres 1987, catalogue n° 2.
- Deydier Ch., *Les Bronzes Archaiques Chinois - Archaic Chinese Bronzes - I - Xia & Shang*, Paris 1995, planche p. 109 et p. 202.

**Pièces similaires:**

- Honolulu Academy of Arts (n° 4838), illustrée par Dr. R.J. Poor, *Ancient Chinese Bronzes, Ceramics and Jade in the Collection of the Honolulu Academy of Arts*, Honolulu 1979, p. 86-87 n° 32.
- Cleveland Museum of Art (J.L. Severance Fund n° 62.281), illustrée par J.G. Moor, *An Introduction to the Art of China in the Cleveland Museum of Art*, Cleveland, catalogue p. 1.
- Hayashi M., *In Shu jidai seidoki no kenkyu ( In Shu seidoki soran ichi) - Conspectus of Yin and Zhou Bronzes*, Tokyo 1984, volume 1, tome de planches: planche couleur n° 2 et p. 10 n° 118.
- Une pièce très similaire fut exhumée, en 1969 à Anyang, de la tombe AGM 907:3, et illustrée dans *Henan chutu Shang Zhou qingtongqi*, Beijing 1981, planche 240 p. 191.

## 2

### VASE RITUEL EN BRONZE DE FORME FANGLEI

Dynastie des Shang, période d'Anyang, 13ème - 12ème siècle avant JC.

Hauteur: 49 cm.

Vase en bronze archaïque de forme *fanglei* ou *lei* carré, surmonté d'un couvercle. L'épaulement est agrémenté sur chaque face d'un motif de deux dragons *kui* affrontés sur fond de *leiwén* et séparés soit par une anse demi-circulaire surmontée d'une tête de bovidé, soit par un masque de *taotie* en haut-relief. Le corps du vase est incisé d'une frise de cercles et de masques de *taotie*, surmontant des motifs de cigales stylisées, ornées de larges masques de *taotie*.

Dans la partie inférieure, une anse semi-circulaire représentant une tête de bovidé décore la face noble du vase. Une frise de *taotie* court le long du pied et du col.

Bronze de patine verte.

#### Provenance:

- Collection A. Hartman, New-York.
- Collection J. J. Schedel, USA.
- Collection T. A..., Suisse.

#### Expositions:

- Minnesota Museum of Art, *Jade as Sculpture*, St Paul, USA, 19 février - 26 mars 1975, catalogue fig. 8.
- Indianapolis Museum of Art, *Jade as Sculpture*, Indianapolis, USA, 17 juin - 1er août 1975, catalogue fig. 8.

#### Publications:

- Minnesota Museum of Art, *Jade as Sculpture*, St Paul 1975, catalogue fig. 8.
- Indianapolis Museum of Art, *Jade as Sculpture*, Indianapolis 1975, catalogue fig. 8.
- Deydier Ch., *Les Bronzes Archaïques Chinois - Archaic Chinese Bronzes - I - Xia & Shang*, Paris 1995, planche p. 69.

#### Pièce similaire:

- Hayashi M., *In Shu jidai seidoki no kenkyu (In Shu seidoki soran ichi) - Conceptus of Yin and Zhou Bronzes*, Tokyo 1984, volume 1, tome de planches, p. 289 n° 9.



### 3

#### VASE RITUEL EN BRONZE DE FORME YOU-HE

Dynastie des Zhou Occidentaux, 10ème - 8ème siècle avant JC.

Hauteur: 23 cm.

Hauteur avec l'anse: 26 cm.

Vase rituel en bronze destiné à contenir le vin. Le corps piriforme soutenu par un pied annulaire est surmonté d'un couvercle bombé. Un bec verseur cylindrique jaillit de la section médiane du vase. Une grande anse mobile, fixée à deux points d'attaches situés au niveau de l'épaule, est agrémentée d'un motif de dragons stylisés. Une frise ayant le même motif orne le pied annulaire. Le corps du vase est décoré, en haut-relief, au niveau de l'épaule, d'une frise de quatre oiseaux à crête et longue queue. Ce même motif d'oiseau se retrouve sur le bord du couvercle.

Bronze de patine vert clair.

A l'intérieur du couvercle et du vase, une inscription de trois caractères peut se lire ainsi: "Père Ding (du clan) X"

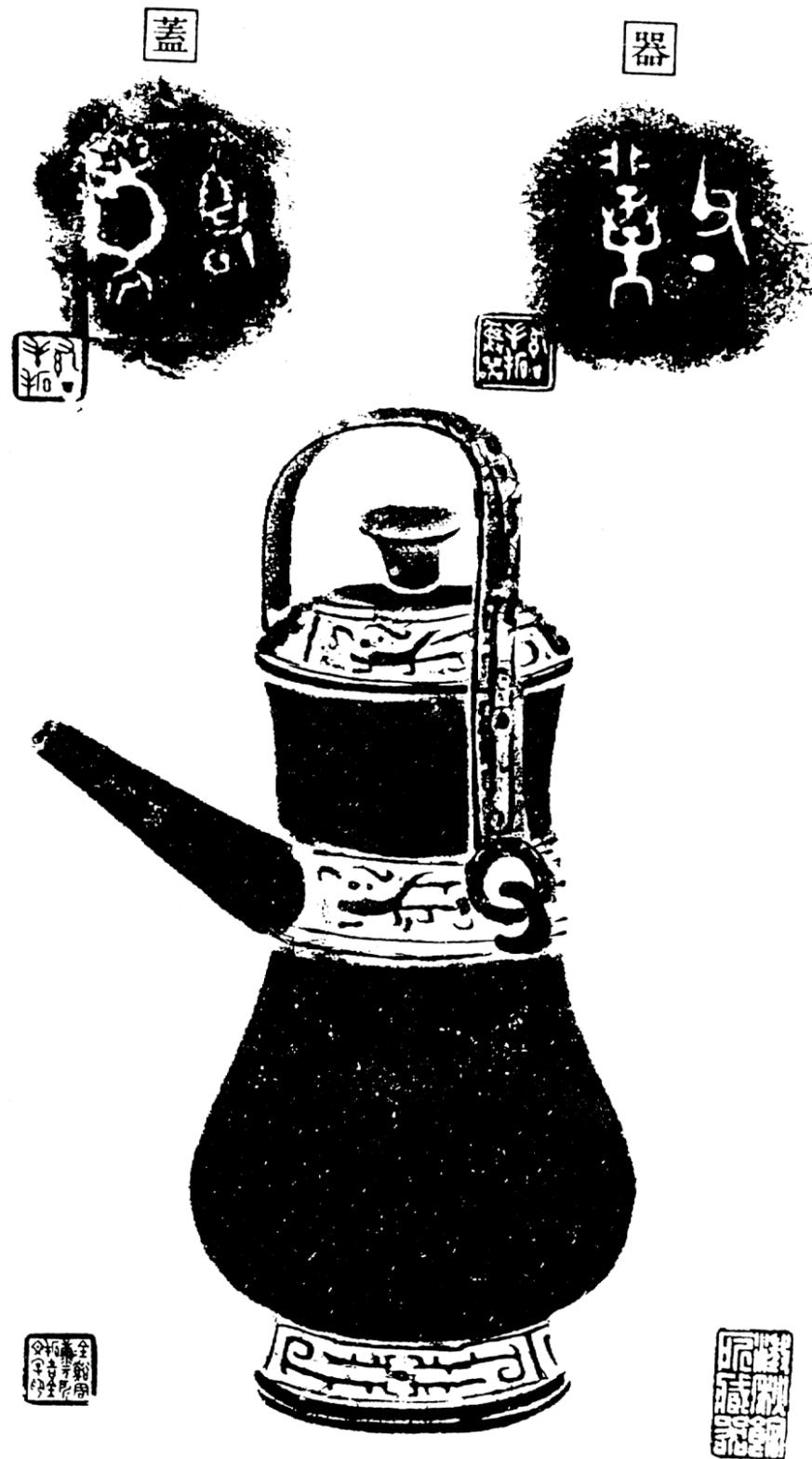
#### Provenance:

- Collection J.T. Tai, New York.
- Collection T. A..., Suisse.

#### Exposition:

- Christian Deydier / Oriental Bronzes Ltd, Opening Exhibition, décembre 1987, Londres, catalogue n° 6.





5138

父丁卣一 蓋器各3字  
 貞松 8.40  
 滋秋 49  
 三代 14.4.2  
 彙編 1151

**Publications:**

- Luo Zhenyu, *Zhen Song Tang ji gu yinwen*, 1930, n° 8.40.
- Sun Zhuang, *Cheng Qiu Guan jijin tu*, Beijing 1931, n° 49.
- Luo Zhenyu, *Sandai jijin wencun*, 1937, n° 14.4.2.
- Barnard N. & Cheung K.Y., *Rubbing and Hand Copies of Bronze Inscriptions in Chinese, Japanese, European, American and Australian Collections*, Taipei 1978, n° 1151.
- Yen Yiping, *Jinwen zongji*, s.d., p. 2821, n° 5138.
- Deydier Ch., *Opening Exhibition*, Londres 1987, n° 6.

**Pièces similaires:**

- [National Palace Museum, Taipei], publiée dans *Masterworks of Chinese Bronzes in the National Palace Museum*, Taipei 1969, planche couleur n° 32.
- Museum of Far Eastern Antiquities, Stockholm, n° K.11398, illustrée dans *B.M.F.E.A.* n° 21, Stockholm 1949, planche 12.

**Notes:**

- Cette forme hybride est très rare. Seuls deux autres exemplaires sont actuellement répertoriés:
- l'un au Museum of Far Eastern Antiquities de Stockholm; mais le vase est sans décor et le couvercle manque,
- l'autre au National Palace Museum de Taipei. Il a un motif décoratif différent, avec une inscription mentionnant un nom de clan très similaire à celui de notre vase, mais avec une écriture légèrement différente.

#### 4

#### **BUFFLE EN BRONZE**

Dynastie Zhou, période Moyen-Zhou, 8ème siècle avant JC.

Longueur: 27 cm.

Statuette de buffle d'eau en bronze représenté debout, la tête tournée vers la gauche. Bien que stylisé, le corps massif de l'animal, orné d'un motif en S, a les épaules et le haut des cuisses bien modelés.

La tête, la gueule légèrement ouverte et le museau relevé, est ornée de deux puissantes cornes en forme de C rappelant fortement les cornes des masques de *taotie* des périodes précédentes.

Bronze à belle patine verte avec des zones plus foncées.

#### **Provenance:**

- Collection Peter O'Toole, Londres.
- Collection John Sparks, Londres.
- Collection T. A..., Suisse.

#### **Exposition:**

- Christian Deydier / Oriental Bronzes Ltd, *Ancient Chinese Bronze Vessels, Gilt Bronzes and Early Ceramics*, Londres juin 1986, catalogue n° 9.

#### **Publication:**

- Deydier Ch., *Ancient Chinese Bronze Vessels, Gilt Bronzes and Early Ceramics*, Londres 1986, catalogue n° 9.

#### **Pièces similaires:**

- Collection Stoclet, Bruxelles, illustrée par Deydier Ch., *Les Bronzes Chinois*, Fribourg 1980, p. 225, n° 62.
- Tch'ou To-yi, *Bronzes Antiques de la Chine appartenant à C.T. Loo et Cie*, Paris 1924, planche 19.
- Kunstindustrimuseum, Copenhague, publiée dans *Exhibition of Early Chinese Bronzes*, B.M.F.E.A., Stockholm 1934, volume 6, planche XX.
- Umehara S., *A Selection of Ancient Chinese Bronzes in European and American Collections*, Osaka 1935, volume VI, n° 1.
- Huang Chun, *Bronzes from the Tsun-ku Studio*, Beijing 1936, volume III, p. 24a.
- Karlgren B., *Catalogue of Chinese Bronzes in the Alfred F. Pillsbury Collection*, Minneapolis 1952, plate 105, n° 90.
- Watson W., *Handbook to the Collection of Early Chinese Antiquities in the British Museum*, Londres 1963, fig. 14b.



5

### CLOCHE EN BRONZE BO

Dynastie des Zhou Orientaux,  
Période Printemps-Automne, 722 - 481 avant JC.  
Hauteur: 38 cm.

Cloche en bronze à section elliptique avec un anneau de suspension. Elle est ornée de quatre zones ayant chacune deux motifs, juxtaposés, de dragons serpentiformes entrelacés. Chaque zone est délimitée par une arête saillante, composée de dragons entrelacés et en ajouré. Deux des arêtes se prolongent sur le haut de la cloche et se réunissent pour former l'anneau de suspension.

Bronze de patine verte avec traces d'azurite et de malachite.

Une inscription comprenant sept caractères peut être traduite ainsi:  
"Le Duc de Qin a fait fondre [cette cloche] *bo* pour qu'elle tinte harmonieusement [ou en harmonie] avec les cloches [ou pour accompagner les cloches]".

#### Pièces similaires:

- Trois cloches *bo*, très similaires, furent exhumées près de Baoji, province du Shaanxi en 1975. Elles sont illustrées dans *Wenwu* 1978 n° 11 planche II.





6

**PLAT CREUX EN TERRE CUITE EMAILLEE TROIS COULEURS**

Dynastie des Tang, 618 - 907.

Diamètre: 21 cm.

Plat creux en terre cuite émaillée trois couleurs. Le centre est orné de taches vertes sur un fond noisette, alors que le pourtour intérieur est vernissé vert avec des taches en réserve blanches. L'extérieur du bol est vernissé blanc crème avec des coulées vertes.

**Pièce similaire:**

- Un plat creux de forme identique et en émail a été vendu par Sotheby's Londres, le 8 décembre 1992, dans la vente *Fine Chinese and Korean Ceramics and Works of Art*, lot n° 128.



7

**PLAT POLYLOBE EN TERRE CUITE EMAILLEE BLEUE**

Dynastie des Tang, 618 - 907.

Hauteur: 4,5 cm.

Largeur: 15 cm.

Plat polylobé et carré, composé de quatre feuilles ou pétales stylisés, entièrement émaillé bleu, soutenu par quatre petits pieds émaillés noisette.

Terre cuite émaillée bleue.

**Pièces similaires:**

- Musée Rietberg, Zürich, illustrée par Watson W., *La Céramique Tang et Liao*, Fribourg 1984, p. 158 n° 139.

- J.J Lally, *Chinese Works of Art*, New York 1988, catalogue n° 48.



8

**DEUX FEMMES DE COUR EN TERRE CUITE EMAILLEE BLEUE**

Dynastie des Tang, 618 - 907.

Hauteur: 32 cm.

Statuettes représentant deux femmes de cour debout, bras repliés au niveau de la ceinture, mains cachées dans les longues manches de leur robe. Elles sont vêtues d'une longue robe émaillée bleue, tombant jusqu'au sol et ne laissant apparaître que la pointe relevée des chaussures. Les pans de leur écharpe retombent délicatement dans le dos au niveau des épaules.

Leurs têtes, légèrement tournées, respectivement vers la droite et la gauche, sont surmontées d'une coiffure élaborée en forme de chignon aplati replié vers l'avant.

Terre cuite chamois émaillée bleue.

**Provenance:**

- Collection Balsan, Paris.
- Collection Marguerite Gobard, Paris.
- Collection Jean Seligmann, Paris.



9

**FATLADY EN TERRE CUITE EMAILLEE BLEUE**

Dynastie des Tang, 618 - 907.

Hauteur: 44,5 cm.

Exceptionnelle femme de cour debout de type Fatlady. Sa longue tunique tombant presque jusqu'aux pieds laisse apparaître le bas d'un pantalon et des chaussures, semblables à des mocassins, ornées d'un motif d'incisions.

La tunique légèrement plissée et à longues manches est entièrement recouverte d'un bel émail bleu. Une ceinture émaillée bleue sur l'avant et noisette sur l'arrière donne une certaine élégance à l'ensemble.

La Fatlady est représentée les bras écartés du corps mais repliés au niveau de la ceinture. La main gauche est visible avec deux doigts tendus, l'autre main est cachée par une longue manche pendante.

La tête légèrement tournée vers la droite est surmontée d'une coiffure très élaborée avec deux petits chignons vers l'avant. Le visage bien modelé a un regard expressif.

**Pièce similaire:**

- Une imposante Fatlady entièrement émaillée bleue, faisant partie de l'ancienne collection Rousset, conservée au Musée National des Arts Asiatiques - Musée Guimet, Paris, est illustrée par Desroches J.P., *Asie Extrême*, Paris 1993, p.57 planche 36.

**Note:**

- Il existe très peu de Fatlady entièrement émaillée bleue, à cause de la rareté et du coût de l'oxyde de cobalt importé de Perse pendant la dynastie des Tang. La plupart ont seulement la robe ou le boléro ou encore une écharpe émaillée bleue, tandis que les autres parties de l'habit sont d'une couleur plus courante: vert, noisette, crème.



## 10

### SINGE EN TERRE CUITE EMAILLEE

Dynastie des Tang, 618 - 907.

Hauteur: 20,5 cm.

Verseuse à vin en terre cuite émaillée *sancai* et bleue, représentant un singe assis sur un tabouret cylindrique. L'animal a comme un sourire amusé. Il serre dans ses bras une outre de vin décorée en léger relief de rinceaux de feuillages.

La poterie est recouverte d'un riche et extraordinaire émail *sancai* (ivoire, noisette et vert), et de grandes taches bleu foncé et bleu pâle.

#### Provenance:

- Collection Madame Eric Mayell, Palo Alto.
- Collection Mathias Komor, New York.
- Collection Georges de Batz, New York.
- Collection T. A..., Suisse.

#### Expositions:

- Mills College Art Gallery, Portland Art Museum, *Early Chinese Pottery*, avril - juin 1941, catalogue n° 123.
- Boston Museum of Fine Arts, *Exhibition of Chinese Ceramics and European Drawings*, Boston 1953, catalogue n° 42.
- Christian Deydier / Oriental Bronzes Ltd, *Ancient Chinese Bronze Vessels, Gilt Bronzes and Early Ceramics*, Londres juin 1986, catalogue n° 23.

#### Publications:

- Mills College Art Gallery, Portland Art Museum, *Early Chinese Pottery*, Portland 1941, catalogue n° 123.
- Boston Museum of Fine Arts, *Exhibition of Chinese Ceramics and European Drawings*, Boston 1953, catalogue n° 42.
- Deydier Ch., *Ancient Chinese Bronze Vessels, Gilt Bronzes and Early Ceramics*, Londres 1986, catalogue n° 23.



11

**BOL EN ARGENT DORE**

Dynastie Liao, 916 - 1125.

Inscrit et daté 1027 après JC.

Diamètre: 12,5 cm.

Bol polylobé en argent battu, au décor doré. Sur le fond intérieur du bol, un décor en repoussé représente un bouddha assis doré. Ce dernier est vêtu d'une robe monastique recouvrant l'épaule gauche. L'intérieur de chacun des six lobes du bol est orné d'un motif floral doré et séparé du suivant par une grappe de raisin doré. Le bord est agrémenté de petites "perles" en argent.

L'extérieur de la base du bol porte une inscription de trente-quatre caractères qui peut être traduite ainsi: "En l'année *dingmao* de la période Taiping, offert avec respect au [Hall principal du] Wenzhong Wangfu, par l'officier impérial (chen) Zhang Jian, représentant l'Institut de Cérémonie de la Cour du Sud (Xuan Hui Nan Yuan) de l'administration du Palais mobile [de la commanderie] Wuding Jun, pour [orner l'autel cérémonial] en marque d'obéissance".

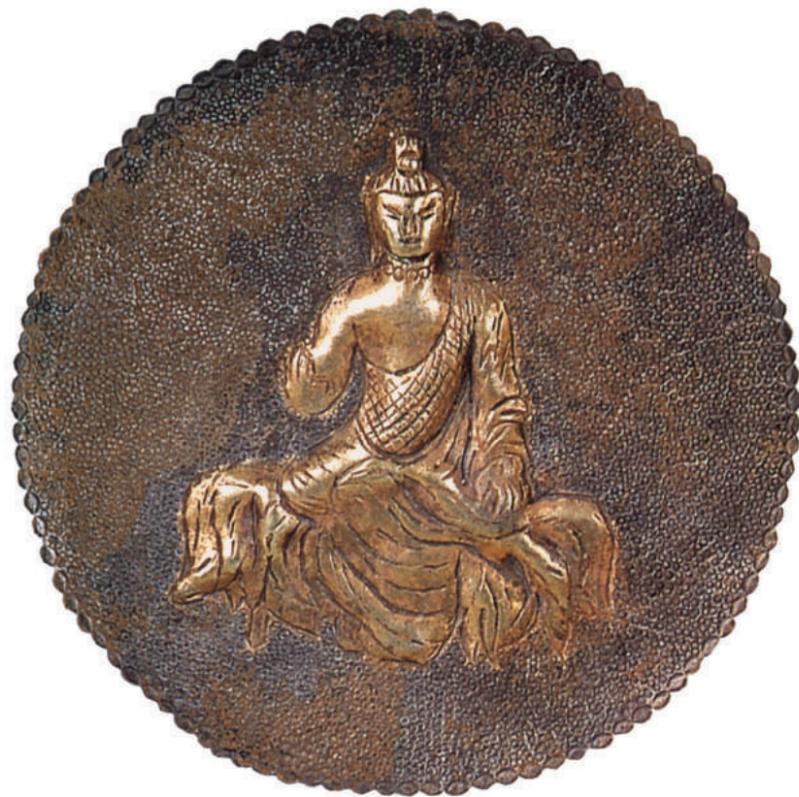
**Pièce exposée:**

- Christian Deydier / Oriental Bronzes Ltd, Londres juin 1991, "Imperial Gold From Ancient China, part II", Grosvenor House Antiques Fair 1991, n° 21.

**Pièce publiée:**

- Christian Deydier / Oriental Bronzes Ltd, "Imperial Gold From Ancient China, part II", Londres 1991, catalogue n° 21.  
- National Palace Museum, *The National Palace Museum Monthly of Chinese Art*, n° 129, Taibei 1993, p. 5.





**Notes:**

- Taiping est un *nianhao* ou nom donné à une période précise du règne de l'Empereur Shengzong (984-1031) des Liao. La période Taiping aurait débutée en novembre 1021.

- Zhang Jian (962-1053) est mentionné dans le *Liao Shi (Histoire Officielle des Liao)* dans le volume 10 (Liechuan 10) fascicule 80 (juan 80) comme un Haut Dignitaire Impérial supervisant la Commanderie de Wuding. Pendant la cinquième année de la période Taiping (1025), il fut transféré à Datong, province du Shanxi. L'année suivante, il fut promu au rang de Premier Ministre de Gauche. A la veille de sa mort, l'Empereur Shengzong (984-1031) lui donna l'ordre de placer sur le trône le prince qui deviendra l'Empereur Xingzong en 1032. Zhang occupa la position de Premier Ministre pendant plus de 20 ans et mourut en 1053, à l'âge de 91 ans.

- Wenzong Wangfu. Le *Liao Shi (Histoire Officielle de la Dynastie Liao)* mentionne que le nom associé à Wenzong Wangfu était celui de Han Derang (941-1011), un administrateur chinois et commandant militaire, qui servit deux empereurs Liao. Une carrière brillante lui permit d'accéder à un rang très élevé et d'obtenir de nombreux titres. En 1004, il reçut le nom de Yelu, nom de clan Liao. En 1010 il reçut le nom de Longyun, nom de clan des Qidan (Qidan, nom de la tribu nomade qui après l'invasion de la Chine du Nord deviendra la dynastie Liao). A sa mort en 1011, il reçut le nom de Wenzong.

Wenzong Wangfu était une unité administrative qui, d'après le *Liao Shi*, comptait 5 000 Qidan, 8 000 prisonniers chinois, et 10 000 cavaliers.

La petite histoire mentionne que de nombreuses insubordinations valurent à Wenzong d'être à plusieurs reprises dégradé et emprisonné, mais qu'à chaque fois il aurait été sauvé et rétabli dans ses fonctions grâce à l'intervention de l'Impératrice Douairière, femme de l'Empereur Jingzong. Elle assura la régence avec l'aide de deux grands dignitaires, dont l'un d'eux fut Wenzong. La légende veut qu'il fut l'amant de cette impératrice.

- Wuding Jun, est un nom de lieu de la province du Shaanxi. Quand il est associé au nom de Zhang Jian, cela indique que ce dernier, officier civil de haut rang, avait probablement des responsabilités militaires et gouvernait ou supervisait la commanderie de Wuding. Le mot *jun* désigne alors la commanderie.



## II HIMALAYA

12

**YAMA**

Gouache sur toile  
Tibet, 15ème siècle.  
Hauteur: 64 cm.  
Largeur: 54 cm.

*Thang-ka* orné d'une imposante représentation du *dharmapala* Yama debout sur son buffle. Tous deux sont de couleur bleue. Ce souverain des enfers et juge suprême du tribunal des morts fait partie des huit protecteurs du bouddhisme tibétain.

Yama est représenté brandissant un sceptre à tête de mort dans la main droite et tenant une corde dans la gauche. Un long collier de têtes humaines tombe de ses épaules. Le dessus de sa tête taurine est paré d'un diadème de quatre crânes. Le halo de flammes de couleur rouge, situé derrière ce personnage terrifiant, est parsemé de représentations secondaires du dieu et d'acolytes.

La partie inférieure du *thang-ka* est ornée des larges pétales d'un socle-lotus.



13

### JINA VAIROCANA

Gouache sur toile.

Tibet Occidental, 14ème siècle.

Hauteur: 95 cm.

Largeur: 79 cm.

Vairocana, le *jina* du centre, également dénommé l'*Illuminateur*, est représenté paré, assis en *vajrasana* (attitude du diamant), les mains dans une variante du *bodhyagri-mudra* (geste pointe fine de l'Eveil ou poing de sagesse).

A ses côtés, deux *bodhisattva* se tiennent debout avec un beau déhanchement *tribhanga*. Deux lions blancs (véhicule du *jina*) et un atlante sont représentés sous le socle-lotus à double rangée de pétales.

Le pourtour du *thang-ka* est orné d'une multitude d'images identiques, à la manière des mille bouddha.



14

### VAJRVARAHI

Gouache sur toile.

Tibet, milieu du 13ème siècle.

Hauteur: 79 cm.

Largeur: 59 cm.

Vajravarahi, la *laie adamantine* ou la *laie du diamant* est la représentation de l'énergie féminine du dieu tutélaire Samvara. Cette déesse mineure, à l'aspect farouche, est toutefois une protectrice. Dans son ouvrage *Art ésotérique de l'Himalaya* (p. 172), Monsieur Béguin précise que Vajravarahi Sage du dieu personnifie la prise de conscience de la *Vacuité universelle*, concept fondamental de la philosophie du bouddhisme ésotérique.

Ici, Vajravarahi, de couleur rouge, se tient debout sur la jambe gauche, dans une attitude dansante ou *ardhaparyanka*, sur un corps allongé inerte. Elle tient dans la main droite le «couperet», dans la main gauche une coupe crânienne et dans le creux de l'épaule le «sceptre magique». La déesse porte un long collier de têtes humaines. Le côté droit de la tête est orné d'une tête de laie, élément caractéristique de cette divinité.

La partie supérieure du *thang-ka* est décorée de la lignée spirituelle des maîtres qui illustre et confirme la filiation du donateur.

#### Pièce similaire:

- Une gouache de Vajravarahi rouge dansante, conservée à l'Hermitage de Saint Petersburg, est illustrée par Rhie M. et Thurman R., *Wisdom and Compassion, The Sacred Art of Tibet*, New York 1996, n° 93.

#### Note:

- Le carbone 14 donne un âge de 1025+60 ans, ce qui en âge calibré donne une datation de 940-1161 après JC. avec une certitude à 90,6%. Malgré une datation au carbone 14 se situant vers le 11ème- 12ème siècle, il semble plus prudent, dans l'état actuel de nos connaissances, d'opter pour une date plus tardive c'est-à-dire milieu 13ème siècle.



15

**AVALOKITESVARA A ONZE TETES**

Bronze incrusté de cuivre, d'argent et de pierres semi-précieuses.  
Tibet, 14ème siècle.  
Hauteur: 67 cm.

Cette importante sculpture en laiton avec incrustations d'argent, de cuivre et de pierres semi-précieuses, représente le *bodhisattva* Avalokitesvara sous sa forme ésotérique, c'est-à-dire, avec onze têtes et huit bras.

La divinité debout, entièrement parée de bracelets et colliers, porte un *dhoti* à décor incisé et rehaussé d'argent et de cuivre. Les têtes couronnées se répartissent en trois séries de trois, se juxtaposant et surmontées de deux fois une tête (la dernière et onzième tête a malheureusement disparu).

**Pièce similaire:**

- Une pièce assez similaire est illustrée par von Schroeder U., *Indo-Tibetan Bronzes*, Hong Kong 1981, p. 425 n° 110 F.





16

**AVALOKITESVARA PADMAPANI**

Bronze avec incrustations de cuivre et d'argent.

Tibet, 11ème - 12ème siècle.

Hauteur: 60 cm.

Dans cette sculpture, Avalokitesvara Padmapani est représenté sous la forme d'un jeune-homme paré comme un prince, dans une attitude gracieuse, esquissant un léger *tribangha* (ou déhanchement). Il tient dans la main gauche une tige de lotus dont la fleur se dresse au-dessus de l'épaule gauche. La main droite est en *abhaya-mudra*.

Entièrement couvert de bijoux (bracelets et colliers), il porte sur la tête un diadème orné d'une petite représentation du bouddha Amitabha. Les yeux en amande sont incrustés d'argent, alors que les lèvres épaisses sont en cuivre.



17

**MAITREYA**

Bronze avec incrustations d'argent.  
Cachemire, 8ème siècle.  
Hauteur: 33 cm

Cette sculpture en laiton à forte teneur de cuivre, avec incrustations d'argent, représente le *Bienveillant*, c'est-à-dire Maitreya ou Bouddha du Futur. Il tient un livre dans la main droite, alors que la gauche est en *varada-mudra*. Il est vêtu de la robe monastique aux plissés élégants, rappelant fortement l'art du *Gandhara*. Le visage, aux traits influencés par l'art de l'Inde, laisse apparaître de grands yeux en amande incrustés d'argent surmontés de longs sourcils. Il porte sur la tête un diadème contenant un petit *stupa*.

Maitreya est assis en *padmasana* sur un trône aux lions. Les deux animaux, représentés partiellement de profil, ont le buste tourné vers l'avant. Leurs épaules soutiennent le trône. Ils sont debout sur un socle-lotus dont les pétales se juxtaposent.

Une longue inscription est incisée sur la base.



## BIBLIOGRAPHIE

### Chine

- Barnard N. & Cheung K.Y., *Rubbing and Hand Copies of Bronze Inscriptions in Chinese, Japanese, European, American and Australian Collections*, Taipei 1978.
- Boston Museum of Fine Arts, *Exhibition of Chinese Ceramics and European Drawings*, Boston 1953.
- BMFEA, *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities*, Stockholm 1929 -
- Desroches J.P., *Asie Extrême*, Paris 1993.
- Deydier Ch., *Les Bronzes Chinois*, Fribourg 1980.
- Deydier Ch., *Ancient Chinese Bronze Vessels, Gilt Bronzes and Early Ceramics*, Londres 1986.
- Deydier Ch., *Opening Exhibition*, Londres 1987.
- Deydier Ch., *Imperial Gold From Ancient China, part II*, Londres 1991.
- Deydier Ch., *Les Bronzes Archaïques Chinois - Archaic Chinese Bronzes - I - Xia & Shang*, Paris 1995.
- Hayashi M., *In Shu jidai seidoki no kenkyu (In Shu seidoki soran ichi) - Conspectus of Yin and Zhou Bronzes*, Tokyo 1984.
- *Henan chutu Shang Zhou qingtongqi*, Beijing 1981.
- Huang Chun, *Bronzes from the Tsun-ku Studio*, Beijing 1936.
- Indianapolis Museum of Art, *Jade as Sculpture*, Indianapolis 1975.
- Jayne H.F., *A Handbook of the Chinese Collections in the Norton Gallery and School of Art*, Florida.
- *Kaogu*, revue mensuelle, Beijing 1956 -
- Karlgren B., *Catalogue of Chinese Bronzes in the Alfred F. Pillsbury Collection*, Minneapolis 1952.

- J.J Lally, *Chinese Works of Art*, New York 1988.
- Luo Zhenyu, *Zhen Song Tang ji gu yinwen*, 1930.
- Luo Zhenyu, *Sandai jijin wencun*, 1937.
- Metropolitan Museum of Art, *Chinese Bronzes of the Shang Through the T'ang Dynasty*, New York 1938.
- Mills College Art Gallery, Portland Art Museum, *Early Chinese Pottery*, Portland 1941.
- Minnesota Museum of Art, *Jade as Sculpture*, St Paul 1975.
- Moor J.G., *An Introduction to the Art of China in the Cleveland Museum of Art*, Cleveland.
- [National Palace Museum, Taipei], *Masterworks of Chinese Bronzes in the National Palace Museum*, Taipei 1969.
- [National Palace Museum, Taipei], *The National Palace Museum Monthly of Chinese Art*, no 129, Taipei 1993
- Poor R. J., *Ancient Chinese Bronzes, Ceramics and Jade in the Collection of the Honolulu Academy of Arts*, Honolulu 1979.
- Sun Zhuang, *Cheng Qiu Guan jijin tu*, Beijing 1931.
- Tch'ou To-yi, *Bronzes Antiques de la Chine appartenant à C.T. Loo et Cie*, Paris 1924.
- Umehara S., *A Selection of Ancient Chinese Bronzes in European and American Collections*, Osaka 1935, volume VI.
- Watson W., *Handbook to the Collection of Early Chinese Antiquities in the British Museum*, London 1963.
- Watson W., *La céramique Tang et Liao*, Fribourg 1984.
- *Wenwu*, revue mensuelle, Beijing 1955 -
- Yen Yiping, *Jinwen zongji*, s.d.

## Himalaya

- Béguin G., *Dieux et Démons de l'Himalaya*, Paris 1977.
- Béguin G., *Les Arts du Népal et du Tibet*, Paris 1987.
- Béguin G., *Tibet, Terreur et magie. Dieux Farouches du Musée Guimet*, Bruxelles 1989.
- Béguin G., *Art ésotérique de l'Himalaya. La donation Lionel Fournier*, Paris 1990.
- Béguin G., *Les peintures du bouddhisme tibétain*, Paris 1995.
- Macdonald A. W., *Les royaumes de l'Himalaya*, Paris 1982.
- Mallmann M-T., *Introduction à l'iconographie du tantrisme bouddhique*, Paris 1975.
- Orientation Magazine, Hong Kong -
- Pal P., *The Art of Tibet*, New York 1969.
- Pal P., *Bronzes of Kashmir*, New York 1975.
- Pal P., *Art of Tibet*, Los Angeles 1983.
- Pal P., *Tibetain Paintings*, Londres 1984.
- Rhie M. et Thurman R., *Wisdom and Compassion. The Sacred Art of Tibet*, New York 1996.
- Schroeder U. von, *Indo-Tibetan Bronzes*, Hong Kong 1981.
- Singer J. C., *Painting in Central Tibet, CA 950-1400, Artibus Asiae vol. LIV, 1/2*, Zürich - Washington 1994, p. 87-136.
- Stein R., *La Civilisation Tibétaine*, Paris 1981.
- Tucci G., *Tibetan Painted Scrolls*, Rome 1943.
- Tucci G., *Tibet*, Genève 1973.

## CHRONOLOGIE

### Néolithique

**circa 7000 - 1600 av. JC**

Dynastie des Xia

**circa 2100 - 1600 av. JC**

Dynastie des Shang  
Phase Anyang

**circa 1600 - 1111 av. JC**  
1370 - 1111 av. JC

### Dynastie des Zhou

Zhou Antérieurs  
Zhou Postérieurs  
Période Automne Printemps  
Période Royaumes Combattants

**1111 - 256 av. JC**  
1111 - 770 av. JC  
770 - 256 av. JC  
722 - 481 av. JC  
453 - 221 av. JC

### Dynastie des Qin

**221 - 206 av. JC**

### Dynastie des Han

Han Antérieurs  
Dynastie des Xin (Wang Mang)  
Han Postérieurs

**206 av. JC - 220 ap. JC**  
206 av. JC - 6 ap. JC  
9 - 22 ap. JC  
25 - 220 ap. JC

### Six Dynasties

**220 - 581 ap. JC**

Trois Royaumes  
Jin Antérieurs  
Dynasties du Sud  
Jin Postérieurs  
Liu Song  
Qi du Sud  
Lian  
Chen  
Dynasties du Nord  
Seize Royaumes  
Wei du Nord  
Wei Antérieurs  
Wei Postérieurs  
Qi du Nord  
Zhou du Nord

220 - 280 ap. JC  
265 - 316 ap. JC  
317 - 420 ap. JC  
420 - 479 ap. JC  
479 - 502 ap. JC  
502 - 557 ap. JC  
557 - 589 ap. JC  
304 - 439 ap. JC  
386 - 535 ap. JC  
534 - 550 ap. JC  
535 - 557 ap. JC  
550 - 577 ap. JC  
557 - 581 ap. JC

### Dynastie des Sui

**581 - 617 ap. JC**

### Dynastie des Tang

**618 - 907 ap. JC**

### Cinq Dynasties

**907 - 960 ap. JC**

### Dynastie des Liao

**916 - 1125 ap. JC**

## EXPOSITIONS PRECEDENTES

Décembre	1985	Chinese Gold, Silver and Gilt Bronze up to the Tang Dynasty
Juin	1986	Ancient Chinese Bronze Vessels, Gilt Bronzes and Early Ceramics
Décembre	1987	"Opening Exhibition" (Vernissage de la Galerie Oriental Bronzes Ltd de Londres)
Juin	1989	Archaic Chinese Bronzes from Shang and Zhou Dynasties
Juin	1990	Imperial Gold from Ancient China
Juin	1991	The Art of the Warring States and Han Periods
Juin	1991	Imperial Gold from Ancient China, part II. The Grosvenor House Antiques Fair, Londres
Septembre	1992	XVIe Biennale des Antiquaires, Paris
Décembre	1992	An Exceptional Bronze Horse from the Eastern Han Dynasty (25 - 220 AD)
Novembre	1994	L'Or des Qin / Qin Gold, XVIIe Biennale des Antiquaires, Paris
Décembre	1995	Le Banquet des Dieux, Ritual Bronzes of Ancient China, Londres
Janvier	1996	Le Banquet des Dieux, Bronzes Rituels de la Chine Ancienne, Paris
Septembre	1996	XVIIIème Biennale Internationale des Antiquaires, Paris

Photographie: Philippe Sebert - Paris

Réalisation: Les Editions d'Art et d'Histoire, ARHIS - Paris

